

Poland-Kielce: Health and social work services

OJ S 240/2014 12/12/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Kielcach

Postal address: ul. Studzienna 2

Town: Kielce

Postal code: 25-544

Country: Poland

For the attention of: Joanna Skuza

E-mail: [przetargi@mopr.kielce.pl](mailto:przetargi@mopr.kielce.pl)

Telephone: +48 413324784

Fax: +48 413685057

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.mopr.kielce.pl](http://www.mopr.kielce.pl)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Other: administracja samorządowa

### I.3. Main activity

Social protection

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Usługi w zakresie zdrowia i opieki społecznej dla uprawnionych mieszkańców Kielc w roku 2015.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 25: Health and social services

Main site or place of performance: Kielce.

NUTS code PL331 Kielecki

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług w zakresie zdrowia i opieki społecznej nie obejmującej miejsc noclegowych, opieki dziennej, opieki społecznej dla osób starszych, niepełnosprawnych, dzieci młodzieży, usługi rehabilitacyjne, usługi w zakresie higieny na rzecz uprawnionych mieszkańców Kielc w ich miejscu zamieszkania i (I część) oraz usługi medyczne na rzecz osób przebywających w Ośrodku Interwencyjno-Terapeutycznym dla Osób Bezdomnych MOPR w Kielcach przy ul. Żniwnej 4 (II część). Wszystkie usługi będą świadczone w 2015 roku.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

85000000 Health and social work services, 85312000 Social work services without accommodation, 85312100 Daycare services, 85311100 Welfare services for the elderly, 85311200 Welfare services for the handicapped, 85311300 Welfare services for children and young people, 85312500 Rehabilitation services, 85142300 Hygiene services, 85121100 General-practitioner services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 17 137 832 PLN

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: I część – szacunkowa wartość zamówienia wynosi 16 839 992 PLN a minimalne gwarantowane wynagrodzenie wykonawcy wynosi 13 430 799 PLN. Pozostała część zamówienia zrealizowana będzie pod warunkiem otrzymania przez Zamawiającego dodatkowych środków finansowych.

II część – szacunkowa wartość zamówienia wynosi 297 840 PLN a minimalne gwarantowane wynagrodzenie wykonawcy wynosi 240 000 PLN. Pozostała część zamówienia zrealizowana będzie pod warunkiem otrzymania przez Zamawiającego dodatkowych środków finansowych.

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Usługi społeczne i zdrowotne na rzecz klientów MOPR w 2015 roku

**1) Short description**

Całoroczne usługi opieki zdrowotnej i społecznej nie obejmujące miejsc noclegowych, usługi opieki dziennej, usługi opieki społecznej dla osób starszych, niepełnosprawnych, dzieci i młodzieży, usługi rehabilitacyjne, usługi w zakresie higieny dla uprawnionych mieszkańców Kielc w ich miejscu zamieszkania w 2015 roku.

**2) CPV code(s)**

850000000 Health and social work services, 85312000 Social work services without accommodation, 85312100 Daycare services, 85311100 Welfare services for the elderly, 85311200 Welfare services for the handicapped, 85311300 Welfare services for children and young people, 85312500 Rehabilitation services, 85142300 Hygiene services

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 16 839 992 PLN

**4) Indication about different time frame or duration**

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2015

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Świadczenie usług medycznych przez lekarzy/felczerów osobom przebywającym w Ośrodku Interwencyjno-Terapeutycznym MOPR w Kielcach, ul. Żniwna 4 w 2015 roku

**1) Short description**

Całodobowe usługi medyczne świadczone przez lekarzy/felczerów osobom przebywającym w Ośrodku Interwencyjno-Terapeutycznym dla Osób Bezdomnych MOPR przy ul. Żniwnej 4 w Kielcach.

**2) CPV code(s)**

850000000 Health and social work services, 85121100 General-practitioner services

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 297 840 PLN

**4) Indication about different time frame or duration**

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2015

**5) Additional information about lots**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Zamawiający wymaga wniesienia wadium w kwocie:

- I część: 75 000 PLN (słownie złotych: siedemdziesiąt pięć tysięcy 00/100),
- II część: 1 300 PLN (słownie złotych: jeden tysiąc trzysta 00/100).

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Dla I części termin płatności wynosi 30 dni od daty złożenia rachunku.

Dla II części termin płatności wynosi 14 dni od daty złożenia rachunku.

**III.1.3.**

## **Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Wykonawcą może być osoba fizyczna, osoba prawna albo jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy występujący wspólnie.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: O zamówienie mogą się ubiegać wykonawcy spełniający warunki określone w art. 22 ust 1 ustawy Pzp – na potwierdzenie spełniania tych warunków należy złożyć oświadczenie.

W zakresie potwierdzenia nie podlegania wykluczeniu na podstawie art 24 ust. 1 i 2 ustawy Pzp Zamawiający żąda:

1. oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania;
2. aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

W przypadku składania oferty przez wykonawców występujących wspólnie, wyżej wymienione dokumenty muszą być złożone przez każdego wykonawcę.

Wykonawca powołujący się przy wykazaniu się spełniania warunków udziału w postępowaniu na potencjał innych podmiotów które będą brały udział w realizacji części zamówienia, przedkłada także dokumenty dotyczące tego podmiotu w zakresie wymaganym od wykonawcy w pkt. 1 i 2.

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów o których mowa w pkt. 2 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio że: nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono jego upadłości.

Dokument lub dokumenty o których mowa powyżej powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie wydaje się dokumentów o których mowa wyżej należy zastąpić je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Dokumenty o których mowa powyżej powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Należy przedłożyć je w oryginale, w formie odpisu, wypisu, wyciągu lub kopii przetłumaczonych na język polski.

Zamawiający żąda ponadto listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej lub oświadczenia że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej Wykonawcy występujący wspólnie – każdy z nich składa wymienione dokumenty oddzielnie.

Zamawiający oceni spełnienie wyżej wymienionych warunków w sposób: spełnia lub nie spełnia na podstawie załączonych do ofert dokumentów i oświadczeń.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Na potwierdzenie spełnienia tego warunku należy złożyć oświadczenie z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp.

Wykonawcy występujący wspólnie mogą spełnić ten warunek łącznie.

Zamawiający oceni spełnienie tego warunku w sposób: spełnia lub nie spełnia na podstawie załączonych do ofert oświadczeń.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Zamawiający żąda:

- I część zamówienia: wykazu osób w tym – co najmniej 620 opiekunek, co najmniej 40 pielęgniarek, co najmniej 45 rehabilitantów, co najmniej 10 logopedów, co najmniej 10 terapeutów (tj. 2 psychologów, 7 pedagogów, 1 specjalista ds. rewalidacji), co najmniej 2 asystentów osoby niepełnosprawnej, co najmniej 42 opiekunki z uprawnieniami do pracy z osobami zaburzonymi psychicznie, co najmniej 3 pielęgniarki z uprawnieniami do pracy z osobami zaburzonymi psychicznie, co najmniej 8 rehabilitantów z uprawnieniami do pracy z osobami zaburzonymi psychicznie, co najmniej 6 logopedów z uprawnieniami do pracy z osobami zaburzonymi psychicznie, co najmniej 10 terapeutów (tj. 7 pedagogów, 1 psycholog, 2 specjalistów ds. rewalidacji) z uprawnieniami do pracy z osobami zaburzonymi psychicznie, co najmniej 1 asystent osoby niepełnosprawnej z uprawnieniami do pracy z osobami zaburzonymi psychicznie, co najmniej 10 osób sprawujących nadzór nad jakością usług, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia w szczególności odpowiadać za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami,
- II część zamówienia: wykaz osób – w ilości nie mniejszej niż jedna osoba na dyżurze całodobowo przez wszystkie dni tygodnia w ciągu całego 2015 roku, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia w szczególności odpowiadać za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia, wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami.

Wykonawcy występujący wspólnie mogą spełnić ten warunek łącznie.

Jeżeli wykonawca wykazując spełnianie warunków o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp zobowiązany jest przedłożyć Zamawiającemu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

Zamawiający w celu oceny czy wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny czy stosunek łączący wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów żąda:

1. zakresu dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu;
2. sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia;
3. charakteru stosunku, jaki będzie łączył wykonawcę z innym podmiotem;
4. zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art. 26 ust. 2b odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nie udostępnienia tych zasobów, chyba, że za nie udostępnienie zasobów nie ponosi winy.

Zamawiający dokona oceny spełnienia tego warunku w sposób: spełnia lub nie spełnia na podstawie załączonych do ofert dokumentów.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 90

2. Jakość – dostępność kluczowego personelu. Weighting 10

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

MOPR/ZP/341/18/2014

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

19.12.2014 - 10:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 19.12.2014 - 10:15

Place:

Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie, 25-544 Kielce, ul. Studzienna 2 – pokój nr 43.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust 2 ustawy Pzp albo w terminie 15 dni jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

8.12.2014